

Как обычно, Дурсли проигнорировали вспышку Гарри. "Попкин", - сказала тетя Петуния, приложив руку к лицу Дадли. "Конечно же, ты не хочешь иметь ничего общего с его грязной чепухой. Ты выше этого. Он просто пытается опустить тебя до своего уровня". Дадли вздрогнул. "Ты прав. Я не хочу, чтобы кто-то из них прикасался ко мне. Я нормальный". Дадли подбежал к Гарри и ткнул своим свиным пальцем в Гарри. "Я нормальный. Слышишь, Поттер? Я нормальный". "Мог бы и обмануть меня", - ответил Гарри, наконец-то вернув себе дар речи. Рон придвинулся к Гарри и отпихнул руку Дадли. "Держи свои грязные, нормальные руки подальше от него". "Я предупреждала тебя, чтобы ты держался от него подальше", - шипела на Гарри тетя Петуния. "Мы здесь работали над проектом, о котором вы нас просили. Это он пришел сюда с нами", - ответил Гарри. "Ну, тогда оставайтесь в своей комнате", - огрызнулась тетя Петуния. "Боже, если соседи слышали хоть что-то из этого, тебе придется несладко. Ты слышишь меня? Иди в дом и держись подальше от Дадли". После того, как Дадли и тетя Петуния ворвались в дом, Рон повернулся к Гермионе. "Ты можешь назвать хоть одну причину, по которой Гарри захочет продолжать отношения с этими людьми?" "Потому что они его семья", - упрямо сказала Гермиона. "Нет, это не так", - сказал Гарри, покачивая головой. "У нас общая кровь моей матери, вот и все. Вы двое были моей единственной семьей в течение долгого времени". Гарри быстро собрал свои книги и направился в дом, не оглядываясь на Рона и Гермиону. Попытки Гермионы завязать дружбу с тетей Петунией продолжались, но они, конечно же, были тщетны. Гарри все время пытался сказать ей об этом, но она не слушала. Он подумал, может быть, его тете действительно понравится женское общество, но тетя Петуния ясно дала понять, что не хочет иметь ничего общего с Гермионой.

О, она позволяла ей помогать по хозяйству - тетя Петуния никогда не могла устоять перед тем, чтобы командовать кем-то еще, - но когда дело доходило до разговора, Гермиона получала грубый отпор. Сначала тетя Петуния просто огрызалась, но по мере того, как шли дни, а упорство Гермионы не ослабевало, замечания тети Петунии становились все более грубыми и язвительными. Гарри, в общем-то, ожидал такого развития событий, но реакция Рона застала его врасплох. Рон всегда был готов заступиться за Гермиону; с самого раннего детства он не терпел, когда кто-то, кроме него, делал ей замечания. Но его ярость из-за замечаний Дурслей в адрес Гермионы казалась экстремальной - даже по меркам Рона. Он уже несколько раз угрожал им, а однажды Гарри даже пришлось вмешаться, прежде чем Рон наставил свою палочку на дядю Вернона. Гарри не беспокоился, что дядю Вернона заклеят, но он боялся, что у Рона будут неприятности из-за маггловской травли. В ночь перед отъездом Гарри застал свою тетю Петунию на кухне за вечерней уборкой. Они не нашли никакого заклинания, которое могло бы подавить магию Дадли, хотя у них и не было времени на долгие поиски. Они решили просто использовать оригинальную идею Гермионы - ободряющие чары. Гарри жалел, что кому-то не пришла в голову эта идея, когда они с Дадли были моложе; возможно, детство Гарри было бы гораздо приятнее. "Тетя Петуния", - тихо сказал Гарри, надеясь, что его дядя, который смотрел телевизор в гостиной, не подслушает его. "Что?" - огрызнулась тетя Петуния.